



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 December 2008
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят третья сессия

2–13 марта 2009 года

Пункт 3(а)(i) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы: равное распределение
обязанностей между мужчинами и женщинами,
включая уход за нуждающимися в помощи в связи
с ВИЧ/СПИДом**

**Заявление, представленное организацией Интернационал
«Зонта», неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2009/1.



Заявление*

Организация Интернационал «Зонта» является всемирной организацией профессиональных руководителей, приверженных идее улучшения правового, политического, экономического, образовательного, медицинского и профессионального статуса женщин и девочек через механизм обслуживания и консультаций. Интернационал «Зонта» также отстаивает дело поощрения правосудия и всеобщего уважения основных свобод. Для продвижения этих вышеупомянутых целей Интернационал «Зонта» крайне заинтересован в обсуждении приоритетной темы сессии Комиссии по положению женщин в этом году и выработке соответствующих рекомендаций, а также в оценке достигнутого прогресса в осуществлении на практике обзорной темы «Равное участие женщин и мужчин в процессах принятия решений на всех уровнях».

Дискриминация в отношении женщин и девочек является социальной проблемой, нередко укореняющейся на уровне семьи, общины, религиозной практики, экономических структур и государственной политики; основу дискриминации составляет постулат о том, что удел женщин — их традиционная роль в обществе и что женщины не могут тягаться с мужчинами, а потому мужчины вправе забрать все властные полномочия в свои руки и контролировать жизнь женщин.

Насилие в отношении женщин, которое также уходит глубоко корнями в подобные взгляды на роль полов и распределение функций между ними, закрепляет доминирующее положение мужчин над женщинами и противоречит не только принципу равного распределения обязанностей в семье, но и ограничивает возможности женщин на участие в более широкой сфере вознаграждаемого труда или общественной деятельности.

В семейной и личной жизни подобные отношения и линия поведения приводят к тому, что на женщин и девочек ложатся основные заботы, связанные с воспитанием детей, уходом за больными и престарелыми, а также большая часть неоплачиваемого труда. В результате девочки не могут посещать школу, женщины не могут найти время и средства на приобретение профессий, способных улучшить их жизнь, или на участие в общинном процессе принятия решений. Это в свою очередь укрепляет положение неравенства для женщин, у которых остается мало возможностей на то, чтобы обрести финансовую независимость, а значит и доминирующую роль мужчин в общественной жизни.

В результате пандемии ВИЧ/СПИДа дополнительное бремя забот свалилось на плечи женщин всех возрастов, которые выполняют, по оценкам, 90 процентов всех услуг по уходу за больными. Кроме того, ВИЧ/СПИД стал причиной резкого роста насилия в отношении женщин и девочек, что подтверждается ростом тенденции инфицирования женщин, особенно молодых женщин. Повышение спроса на услуги по уходу за больными ВИЧ/СПИДом, который в основном осуществляется дома, становится причиной катастрофического финансового положения семьи, поскольку ни больные, ни лица, осуществляющие за ними уход, не могут трудиться. Факты свидетельствуют, что девочки вдвое чаще, чем мальчики, вынуждены оставлять школу, чтобы ухаживать за больными родственниками или чтобы зарабатывать деньги для семейного

* Издается без официального редактирования.

бюджета. По этой причине также рвутся традиционные семейные узы, поскольку многие дети остаются либо наполовину, либо полностью сиротами, в то время как бабушки вновь вынуждены брать на себя функции родителей, а дети-сироты — становиться во главе домашних хозяйств.

Интернационал «Зонта» в рамках своих международных проектов услуг помогает решению некоторых из этих важных вопросов соблюдения прав женщин и равенства полов в контексте нынешней приоритетной темы:

- в период с 2000 по 2004 год Интернационал «Зонта» совместно с ЮНИФЕМ осуществил проект под названием «Вновь открывая Индию», в рамках которого использовался многосторонний подход к проблеме предупреждения насилия. Целью проекта было повышение осведомленности в обществе о потенциальной роли мужчин с точки зрения предупреждения насилия в отношении женщин. В масштабах страны был показан документальный фильм и была проведена публицистическая кампания по телевидению, в которых демонстрировались положительные примеры поведения мужчин и мальчиков;
- в период с 2006 по 2008 год Интернационал «Зонта» совместно с организацией «Международная забота» принимал участие в осуществлении проекта микрокредитования и санитарного просвещения для ВИЧ/СПИД-инфицированных женщин в Нигере. Проектом было предусмотрено создание женских групп помощи с целью накопления сбережений и выделения займов нуждающимся женщинам для организации своего собственного небольшого бизнеса, с тем чтобы самим зарабатывать себе на жизнь. Эти группы также проводили среди женщин работу по разъяснению проблемы ВИЧ/СПИДа, воспитанию самоуважения и приобретению навыков для ведения переговоров, а также обеспечивали поддержкой в рамках сетевых контактов с их сторонниками;

Преобладание женщин на неоплачиваемой работе и в качестве нянек в частном секторе позволяет провести ряд мероприятий по организации работы, установлению профессиональной иерархии, разработке шкалы окладов и формулированию политики в социальной сфере и сфере труда на основе предположения о том, что занятость является основной заботой трудящихся. Недостаток внимания к проблеме справедливого распределения семейных обязанностей в процессе трудовой жизни стал прямым следствием того, что рынок наемного труда получил меньшую долю женщин, что женщинам доставалась менее квалифицированная работа и что образовался разрыв в заработной плате женщин и мужчин.

В силу того, что труд по уходу за нуждающимися в помощи и неоплачиваемый труд недооцениваются или не учитываются в статистических показателях национальной экономики, женщинам отводится далеко не центральная роль в планах, проектах и оценках национальных и местных бюджетов; женщины получают мало поддержки от государственной политики оплачиваемых или неоплачиваемых отпусков по уходу за детьми. Во многих частях мира нет соответствующего положения о предоставлении таких социальных услуг, как больничный отпуск по уходу за ребенком или за престарелым членом семьи, и это продолжает ограничивать возможности женщин в сфере занятости, а также их полномасштабное участие во всех аспектах жизни общества.

Следует отметить, что как в развитых, так и в развивающихся странах оплачиваемые услуги по уходу за больным ребенком или престарелым членом семьи все больше превращаются в самостоятельный сектор экономики, который к тому же имеет особую гендерную специфику. К сожалению, оплачиваемый уход подпадает под пресс конкуренции, которая способна занижать уровень оплаты и качество услуг, что негативно влияет как на объект, так и на субъект сферы услуг по уходу за больным.

Отношение общества и отдельных государств к решению комплекса проблем, связанных с предоставлением услуг по уходу, и к концепции равного распределения обязанностей между мужчинами и женщинами таково, что это требует выработки решений по многим направлениям.

В преамбуле Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин говорится, что «для достижения полного равенства между мужчинами и женщинами необходимо изменить традиционную роль как мужчин, так и женщин в обществе и в семье». Для достижения этой цели чрезвычайно важно привлечь мужчин и мальчиков к движению за равенство между мужчинами и женщинами и права женщин. Добиваться этого следует путем создания динамично развивающейся благоприятной среды и для развития личности и воспитания взаимного уважения, начиная с семьи и далее на всех уровнях общества. Образование должно сфокусировать свое внимание на равенстве и равных возможностях для мужчин и мальчиков, женщин и девочек. В частности, поскольку во многих обществах принято, что мужчины получают доминирующее положение, важно, чтобы мужчины и мальчики поверили в то, что равенство между мужчинами и женщинами сулит им выгоды в их собственной жизни.

Интернационал «Зонта» выступает в поддержку полного осуществления каждой подписавшей страной своих обязательств в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, являющейся основой для установления равноправных отношений между женщинами и мужчинами как в частной жизни, так и в публичной сфере.

В контексте приоритетной темы нынешнего года предлагаются следующие рекомендации:

- подготовить оценку неоплачиваемого труда женщин по уходу за нуждающимися в помощи, с тем чтобы наглядно отобразить все аспекты неравенства в сфере труда по уходу; и превратить неоплачиваемый труд по уходу в одну из важнейших составляющих процессов составления национальных бюджетов и национального планирования развития;
- уделять приоритетное внимание таким мерам, как развитие социальной инфраструктуры, включая уже имеющиеся услуги в области здравоохранения и санитарного просвещения, и осуществление инфраструктурных проектов, позволяющих экономить время женщин, как, например, обеспечение услуг общественного транспорта и доступа к водным и энергетическим ресурсам, с тем чтобы женщины имели возможность в полной мере участвовать во всех сферах жизни общества;
- уделять внимание правам и развитию девочек как равноправных партнеров в будущей жизни всех стран;

- привлекать мужчин и мальчиков к участию в работе по искоренению насилия и дискриминации по признаку пола с целью поощрения прав человека и равного распределения обязанностей, что выгодно всем;
- вопросы организации домашнего ухода за больными должны стать центральной частью реакции правительств на эпидемию ВИЧ/СПИДа;
- укреплять потенциал и политическую волю с целью расширения участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях, с тем чтобы при разработке политики учитывались жизненные опыт и приоритеты женщин.

Законодательные и политические инициативы, распределение ресурсов, принадлежащих правительствам и поступающих из других источников, привлечение как мужчин, так и женщин, и в частности расширение прав и возможностей женщин, — все это необходимо для того, чтобы двигаться вперед по пути решения проблемы равного распределения обязанностей между женщинами и мужчинами.
